FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 146 Bellechasse — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 8 — {in / dans} St Gervais — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Alphonse Leblanc — {Enumerator. / Recenseur.} — juin 9 + 12

Dist 146 Enu. 10

CINQUIÈM DU CA

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING | | | | WAGE-EARNERS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. | Family, household or institution. | Name of each person in family, household or institution. | Postal habitation. (Township or parish, city, town or village. Name or number and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) | Sex. | Relationship to head of family or household. | Single, married, widowed, divorced or legally separated. | Month of birth. | Year of birth. | Age at last birthday. | Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant. | Year of naturalization, if formerly an alien. | Racial or tribal origin. | Nationality. | Religion. | Chief occupation or trade. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. | Employer. | Employé. | State where person is employed, as in mine, factory, shop, foundry, shipyard, mill, drug store, office. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. | Hours of working time per week at chief occupation. | Hours of working time per week at other occupation, if any. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. | Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. | Date of earnings per hour or loss employed by hour or piece—Date. | Upon life. | Against accident or sickness. | Cost of insurance in coming year. | Months at school in 1910. | Can read. | Can write. | Language commonly spoken. | Can speak English. | Blind. | Insane. |
| NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. | | | | | | | | CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | EMPLOYÉS. | | | | | | | | ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— | | | INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | | |
| Maison. | Famille, ménage ou institution. | Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sexe. | Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Mois de naissance. | Année de naissance. | Age au dernier anniversaire. | Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Pour les immigrants, année d'immigration au Canada. | Pour les étrangers, année de naturalisation. | Origine selon la race ou la tribu. | Nationalité. | Religion. | Emploi principal ou métier. | Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Patron. | Employé. | Mentionner ou la personne travaille, comme sur la ferme, dans la fabrique, dans la mine, dans l'atelier, dans la boutique, dans le bureau, dans la pharmacie, etc. | Nombre de semaines à l'emploi principal ou à l'atelier. | Nombre de semaines à l'emploi principal ou à d'autres travaux que l'emploi principal. | Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Gain total en 1910 provenant des emplois (ou métiers) autres que l'emploi principal ou du métier. | Taux de gain par heure lorsque employé à l'heure ou à la pièce—Date. | Sur la vie. | Sur les accidents ou la maladie. | Coût de l'assurance dans l'année du recensement. | Nombre de mois à l'école en 1910. | Sait lire. | Sait écrire. | Langue communément parlée. | Sait parler l'anglais. | Sourd-muet. | Aliéné. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 86 | 87 | Roy Joseph Fils Lydia | 8e Gervais | M | chef | M | août | 1884 | 26 | Québec | | | Français | canadien | R.C.A.R. | cultr | | | | oui | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Blanche | " | F | Epouse | M | août | 1883 | 27 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Yvonne | | F | Fille | C | août | 1903 | 7 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 87 | 88 | Roy Lucien Fils Paul | | M | chef | M | juillet | 1882 | 28 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | cultr | | | | oui | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Léonie | | F | Epouse | M | mars | 1887 | 23 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Joseph | | M | Fils | C | juin | 1912 | 18 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Anne | | F | Fille | C | mars | 1910 | 17 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Rose | | F | Fille | C | août | 1905 | 5 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Aurel | | M | Fils | C | juin | 1908 | 4 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Léopold | | M | Fils | C | Mars | 1909 | 3 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Wilfrid | | M | Fils | C | Juin | 1904 | 6 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Léopold | | M | Fils | C | mars | 1909 | 2 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 88 | 89 | Rodrigue Joseph | | M | Chef | M | août | 1881 | 27 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | cultr | | | | oui | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Marie | | F | Epouse | M | juillet | 1885 | 22 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Alphonse | | M | Fils | C | août | 1908 | 1 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Patrie | | M | Fils | C | août | 1911 | 1/12 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 89 | 90 | Fabrique Clément | | M | Chef | M | Janv. | 1880 | 60 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | cultr | | | | oui | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Eugénie | | F | Epouse | M | sept. | 1885 | 52 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | oui | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Marie Anne | | F | Fille | C | août | 1889 | 22 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | Domestique | | | | oui | Maison privée | 52 | 60 | | 180 | | | | | | | | | | | | |
| | | " Bernadette | | F | Fille | C | Fév. | 1890 | 21 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | Domestique | | | | oui | maison privée | 52 | 60 | | 180 | | | | | | | | | | | | |
| | | " Ernest | | M | Fils | C | août | 1896 | 14 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Alfonse | | M | Fils | C | août | 1898 | 17 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Pierre | | F | Fille | C | mars | 1898 | 12 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Juliette | | F | Fille | C | mars | 1898 | 13 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Alberta | | F | Fille | C | Nov. | 1900 | 10 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 90 | 91 | Jacques Joseph Fils Jean | | M | Chef | M | Jan. | 1882 | 28 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | cultr | | | | oui | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Victoire | | F | Epouse | M | Jan. | 1883 | 28 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Cécile | | F | Fille | C | mai | 1906 | 5 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Bruno | | F | Fille | C | Juillet | 1907 | 3 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Rose | | F | Fille | C | août | 1909 | 1 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Mathilde | | F | mère | V | sept. | 1853 | 57 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | Rentière | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Napoléon | | M | beau-père | V | mai | 1846 | 95 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | Rentier | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Rosaire | | F | Fille | C | sept. | 1890 | 20 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | maîtresse | | | | oui | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Alphonse | | M | Fils | C | août | 1894 | 16 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 91 | 92 | Godbout Odilon | | M | Chef | C | septembre | 1879 | 32 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | cultr | | | | oui | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 92 | 93 | Jacques Joseph | | M | Chef | M | août | 1878 | 32 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Delphine | | F | Epouse | M | sept. | 1878 | 32 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Adolard | | M | Fils | C | oct. | 1901 | 9 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Marie Alice | | F | Fille | C | mars | 1905 | 6 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Blanche | | F | Fille | C | Janv. | 1906 | 5 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Raphaël | | M | Fils | C | oct. | 1908 | 2 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Annette | | F | Fille | C | Juin | 1910 | 1/2 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 93 | 94 | Bessette Adolphe | | M | Chef | C | mars | 1885 | 26 | " | | | Français | canadien | R.C.A.R. | manufacturier | | | | oui | école publique | 40 | | | 110 | | | | | | | | | | | | |